

2009

International Restaurant & Hotel Awards™

call for submissions

In der Tradition der Golden Globes und der Academy Awards stellen die International Restaurant & Hotel Awards die prestigeträchtigste Preisverleihung für Hotels und Restaurants dar, wobei preisgünstige, mittlere und luxuriöse Betriebe bewertet werden, die kreative Mittel bei der Werbung um den Kunden anwenden. Melden Sie Ihr Hotel oder Restaurant für die Bewerfung um die begehrte IRHA Statue. IRHA feiert Legenden des Spielraum & Industrie und die in der kreativen Gemeinschaft speisen, die des Reisenden und die foodies™ in den unvergesslichen Erfahrungen der Planung unterstützen.

Die 2008 IRHAS Galazeremonie wurde von Mark DeCarlo vom Geschmack von Amerika auf dem Spielraum-Kanal USA am Haus des Golden Globes am 16. November 2008 bewirkt. Titelträger, Sieger, Kandidaten, Sternchefs, Berühmtheitsvorfürer, Gastwirte, Hoteliers und Richter aus Ländern um die Welt gathered mit der Auslese des Spielraum & Speisen von Industrie, um Tribut zu des hervorragendsten den Hotels und zu den Gaststätten Jahres zu zahlen. Reichen Sie Ihre Gaststätte ein, oder Hotel für die 2009 Preise würzen

[Merken Sie bitte: Das Darstellungsdatum und -position mit 2009 IRHAS Preisen haben, schon festgestellt zu werden. Einrichtungen, die in 2009 werden geurteilt einreichen und Empfänger empfangen Bescheinigungen der on-line Ausführung und der Belichtung. Großartige Preis-Empfänger empfangen Statuen und die begehrten Titel internationalem Gaststätte & Hotel des Jahres. IRHA hält eine Preisdarstellung, um die Empfänger der Jahreszeit mit 2009 Preisen zu verkünden. Diesmal wird eine Gala nicht gehalten (* abhängig von Änderung). Das Preisdarstellungsdatum und -position werden online verkündet. Videomaterial von der Darstellung mit 2009 Preisen sein vorhandenes online.]

Durch die Unterbreitung beim internationalen Gaststätte & Hotel-Preise haben Sie eine einzigartige Einladung, die Wertsache der Publikum am meisten zu erreichen: Die Meinungsführer und die Schlüsselentscheidungstreffer, die den Kern bilden, der von der größten Industrie in der Welt demographisch ist. Das IRHA Publikum ist die handhabenkategorie der Hotels und der Gaststätten und wächst ständig. Die Vertriebsleiter, Entwerfer, Architekten, Öffentlichkeitsarbeitrepräsentanten der Gastfreundschaft und Berater, die Tendenzen einleiten und den Kauf beeinflussen; reisen Sie und Enthusiasten speisend, die von allen Altersklassen und von Hintergründen kommen. Durch Verbindung wird Ihre Marke das Teil der Welt am aufregendsten ist und vorweggenommenes erstes Ereignis in der Gastfreundschaft und speist & Spielraum Industries. Submit Ihr Hotel oder Gaststätte für Betrachtung für die begehrte IRHA Statue.

Die Empfänger der ersten, zweiten und dritten Plätze erhalten ein Leistungszertifikat sowie ein Jahr Darstellung auf www.IRHAS.com und damit Präsenz gegenüber den einflussreichsten Mitgliedern des Hotel- und Gaststättengewerbes, und den Reise- und Essensenthusiasten rund um den Globus. Zuerst empfangen zweite und dritte Platzempfänger Bescheinigungen der Ausführungs- und Maximumbelichtung für ein Jahr auf www.IRHAS.com, zu den einflussreichsten Entscheidungstreffern der Gastfreundschaft-Industrie, und zu den Spielraum- und Speisenthusiasten um die Kugel. IRHA Empfänger werden durch den Überprüfungsprozess, die IRHA Web site, die erhöhte Werbung IRHAS und Werbekampagne und IRHA Mittel & herausgestellt; Verbindungsförderer.

WER IST TEILNAHMEBERECHTIGT?

IRHA ist zu jedem möglichem Hotel geöffnet, oder Gaststätte-Geschäftseigentümer, Generaldirektor, Vertriebsleiter, Entwerfer, entwerfen Unternehmen, Architekten, Architekturunternehmen oder anderen qualifizierten Personal in einer Firma, die ein Hotel oder eine Gaststätte, aus irgendeinem Land darstellt.

RICHTLINIEN FÜR ANMELDUNG

EINE AUSFÜHRLICHE AUSSAGE EINREICHEND, IST BILDER UND MATERIAL VERMARKTEND, WAHLWEISE FREIGESTELLT. IRHA BEGRÜSST HOTELS UND GASTSTÄTTEN, UM AUSFÜHRLICHE AUSSAGEN UND WEB SITE EINZUREICHEN, WENN GENÜGENDES MATERIAL VORHANDENES ONLINE SEIN (BEISPIEL: MENÜS, BILDER, PRESSEKOMMUNIKATIONEN, VERBINDUNGEN ZU DEN BERICHTEN)

*Reichen Sie bis zu fünf Bilder pro Unterkategorie ein (optional)

*Reichen Sie bis zu zwei Seiten Marketingmaterial pro Unterkategorie ein (optional)

*Reichen Sie eine detaillierte Begründung ein, warum Ihr Hotel oder Restaurant für jede der beantragten Kategorien durch IRHA berücksichtigt werden sollte (max. 500 Worte pro Unterkategorie)

ANMELDUNG FÜR MEHRERE UNTERKATEGORIEN

Wenn Sie Ihren Betrieb für mehrere Kategorien anmelden, so können Sie bis zu fünf Bilder, zwei Seiten Marketingmaterial (optional), Bezug auf Webseiten und detaillierte Beschreibungen von max. 500 Wörtern für JEDE Kategorie einreichen, für die Sie melden. Bitte fuhren Sie IRHA zu den spezifischen Bereichen auf Ihrer Firmen-Webseite, die die Preisrichter ansehen sollten.

(Per Post): Bitte senden Sie ein Unterkategorie-Formular pro Unterkategorie, für die Sie melden. Wenn Sie für mehrere Unterkategorien einreichen, stellen Sie bitte die entsprechende Anzahl von Kopien von Bildern, Marketingmaterial und detaillierten Beschreibungen ein (oder reichen Sie verschiedene Bilder, Material und detaillierte Beschreibungen für jede Unterkategorie ein), und HÄNGEN Sie an jedes Materialpaket ein separates UNTERKATEGORIE-FORMULAR. Bittstellen Sie Ihr Material für jede Unterkategorie zusammen und kennzeichnen Sie es mit dem entsprechenden UNTERKATEGORIE-FORMULAR. (Online: Folgen Sie den Anweisungen wenn Sie sich unter www.IRHAS.com eingeloggt haben)

BILDER, MARKETINGMATERIAL UND DETAILIERTE BESCHREIBUNGEN

Alles Material kann entweder auf CD oder DVD, oder als Hardcopy gesandt werden. Bitte kennzeichnen Sie die Dateinamen entsprechend. Bildeinreichungen und/oder Einreichungen auf CD/DVD per Post sollten nicht mehr als 800 Pixel auf der längsten Seite haben, müssen als jpegs (.jpeg) gespeichert sein, und pro Datei 2 MB nicht überschreiten. Detaillierte Beschreibungen können als PDF oder Microsoft Word Format auf CD/DVD oder als Ausdruck gesandt werden, und dürfen 500 Worte pro Unterkategorie nicht überschreiten (Beispiel: zwei Unterkategorien = max. 1000 Worte). Zwei Seiten Marketingmaterial können als PDF oder Microsoft Word Format auf CD/DVD oder als Ausdruck gesandt werden.* Restaurants, die sich für „Beste Weinliste“ bewerben, können ihre derzeitigen Weinlisten einreichen und damit die Grenze von zwei Seiten überschreiten.

TEILNAHMEFORMULARE

Per Post gesandte Anmeldungen müssen pro Firma ein IRHA TEILNAHMEFORMULAR und das ausgefüllte Formular für die Bearbeitungsgebühr enthalten. Für jede Unterkategorie, für die Sie sich bewerben, müssen Sie ein separates UNTERKATEGORIE-FORMULAR ausfüllen, das Sie in dem IRHA TEILNAHME-FORMULAR PDF finden. Wenn Sie für mehrere Unterkategorien einreichen, müssen Sie für jede Unterkategorie das Anmeldeformular mit einem separaten UNTERKATEGORIE-FORMULAR abliefern, das jedem Satz des entsprechenden Materials beigefügt ist. Anmeldungen werden nur dann bearbeitet, wenn die Bearbeitungsgebühr beigefügt oder im Voraus bezahlt worden ist. Hotels und Restaurants, die sich ohne das entsprechende Material und die Gebühr anmelden, werden disqualifiziert. Arbeiten müssen vor dem online bekanntgegebenen Termin abgestempelt oder online gesandt werden. IRHA behält sich vor, Teilnahmebewerbungen ohne Angabe von Gründen abzulehnen.

SUBMISSION FEES

Alle Anmeldungen müssen die Zahlung der entsprechenden Teilnahmegebühren beinhalten, zahlbar an International Hospitality Awards, Inc. (IRHA) (Checks müssen in US Dollar ausgestellt sein. Bitte beachten Sie das Formular ZAHLUNGSÜBERSICHT)

AWARDS

Hotels

Best Design • Breathtaking Views • Green Award (Eco Building) • Best Suite • Best Hotel Restaurant • Family Friendly • Best Bed & Breakfast • Best Spa • Best Lobby • Best Hotel Bar • Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi) • Best New Hotel of the Year • International Hotel of the Year

Restaurants

Best Design • Best Views • Best Café • Best Hotel Restaurant • Most Organic/Sustainable • Best Restaurant Bar • Best New Restaurant of the Year • International Restaurant of the Year

International Restaurants & Hotels of the Year

Großartige Preiskandidaten für die begehrten Titel internationaler Gaststätte des Jahres und internationalem Hotel des Jahres, das von der IRHA Jury wiederholt wird und empfangen zusätzliche Belichtung online. Empfänger empfangen Bescheinigungen der Ausführung, IRHA Statuen, maximale Belichtung für ein Jahr & die begehrten Titel von:

International Value Restaurant of the Year
International Moderate Restaurant of the Year
International Luxury Restaurant of the Year
International Value Hotel of the Year
International Moderate Hotel of the Year
International Luxury Hotel of the Year

VALUE · MODERATE · LUXURY

Bei den Einreichungen wird nach kostengünstigen, mittleren und Unternehmen der Luxusklasse unterschieden, was IRHA zu der fairsten Preisverleihung in der Welt macht, die für alle Unternehmen offen ist, egal ob groß oder klein. Unterordnungen werden in die Haupttrahenhaltungswinkel des Wertes, gemäßigtes & unterteilt; Luxurrate. Hotelrate basiert auf dem Durchschnittspreis für einen Nachtaufenthalt in einem Standardgrößenraum. Gaststäterate basiert auf dem Durchschnittspreis des Abendessens, der Getränke und der Gratifikation für eine Person. Neue Gaststätten und Hotels qualifizieren für das beste neue Gaststätte & Hotel der Jahrespreise, wenn die Einrichtung für Geschäft nach dem 1. Januar 2007 sich öffnete.

Hotels (Standard room)

Value Hotels \$189 or less
Moderate Hotels \$190-\$374
Luxury Hotels \$375 or more

Restaurants (Dinner, drinks & gratuity for one)

Restaurants \$34 or less
Moderate Restaurants \$35-\$69
Luxury Restaurants \$70 or more

Besuchen Sie bitte www.IRHAS.com und anklicken Sie „Gaststätten“ und „Hotels“ für weitere Einzelheiten über jede Unterkategorie e.

JUDGING PROCESS

Please visit www.IRHAS.com/Main/awards.php to view details on submitting, rules and the judging process.

2009 International Restaurant & Hotel Awards payment summary form

Wählen Sie eine Unterkategorie pro Unterkategorie-Formular. Wenn Sie für mehrere Unterkategorien einreichen, reichen Sie eine Kopie von allen Bildern, Marketingmaterial und detaillierten Beschreibungen (oder reichen Sie verschiedene Bilder, Marketingmaterial und eine neue detaillierte Beschreibung ein) für jede zusätzliche Unterkategorie ein, wobei jedem Materialpaket ein separates Unterkategorieformular beigelegt sein muss.

1	Today's Date:	Phone Number:
	Company Registering:	Restaurant/ Hotel/ Designer/ Firm Name:
	(Ms. /Mrs. /Mr.) Registrant First Name:	Last Name:
	Registrant Job Title:	Submission ID: <small>(if submitting material online)</small>
	Registrant Address:	Invitation Code: <small>(If you were invited)</small>
	Registrant City:	Registrant State/Region:
	Registrant Country:	Registrant Zip Code/ Postcode:
	Registrant Email:	Registrant Website: http://

RESTAURANT

\$150 for first submission
\$100 each additional category
(If the same images & material are submitted for all categories)
\$150 each additional category
(If DIFFERENT images & material for are submitted for all categories)

HOTEL

\$150 for first submission
\$100 each additional category
(If the same images & material are submitted for all categories)
\$150 each additional category
(If DIFFERENT images & material for are submitted for all categories)

2

Single Submissions (Unique images/material per category):	x \$150	= \$
Number of Additional Categories (Same images/material per category):	x \$100	= \$
(Deduct early bird rate or apply late fee to total)		-
Total = \$		
Grand Total = \$		

ALL FEES ARE IN U.S. DOLLARS AND NON-REFUNDABLE

3

Visa Master Card Discover Card Paypal WoldPay Check (U.S. Only) International Money Order

Name on the Card: _____

Card Number: _____

Paypal Account Name: _____

How did you hear about us? Magazine Ads E-Newsletter Postcard Paypal Internet Email Phone Other

Comments and Suggestions: _____

VERWENDUNG VON BILDERN UND VIDEO: Copyright und alle anderen Rechte verbleiben bei dem Unternehmen. Bilder, Marketingmaterial, detaillierte Beschreibungen oder Videos, die durch IRHA benutzt werden, müssen die Herkunftsbezeichnung angeben. Die Verwendung kann die Veröffentlichung in Publikationen von IRHAS Mediensponsoren beinhalten. Alle Teilnehmer verstehen, dass Bilder oder Webseitenmaterial (Marketingmaterial, Video, usw.), das zur Teilnahme übermittelt wurde, durch IRHA für Marketing- und Werbezwecke verwendet werden kann, einschließlich der Druck- und Digitalmedien in direktem Zusammenhang mit den IRHAS.
 Ich bestätige hiermit, dass ich die Datenschutzregeln und die Regeln für die Preisverleihung von IRHA gelesen und verstanden habe.
 Ich bestätige hiermit, dass ich alle notwendigen Rechte besitze, meine Bilder für die IRHAS freizugeben.

2009 International Restaurant & Hotel Awards category form

Submission ID NUMBER

NEHMEN SIE BITTE EINE KOPIE DIESER FORM ZUR RÜCKSEITE VON JEDEM UNTERSCHIEDLICHES PAKET DES KATEGORIEN-MATERIALS AUF RESTAURANT/HOTEL INFORMATIONEN

Restaurant Hotel

Company Name: _____

Hotel/Restaurant Name: _____ Website: _____

Hotel/Restaurant Address: _____

Hotel/Restaurant City: _____ State/Province: _____

Hotel/Restaurant Country: _____ Postal Code: _____

Hotel/Restaurant Phone: _____ Manager Email: _____

Hotel/Restaurant Manager Award Recipient's Name: _____

Hotel/Restaurant Public Relations/Marketing Contact: _____

Hotel/Restaurant Public Relations/Marketing Phone: _____

Hotel/Restaurant Public Relations/Marketing Email: _____

Designer/Architect/Firm Company Name: _____

Designer/Architect/Firm Website: _____

Designer/Architect/Firm Contact Names: _____

Designer/Architect/Firm Phone: _____ Email: _____

HOTELS

VALUE (\$189 or less)

- Best Design
- Breathtaking Views
- Green Award (Eco Bulding)
- Best Suite
- Family Friendly
- Best Hotel Restaurant
- Best Bed & Breakfast
- Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi)
- Best Lobby
- Best Hotel Bar
- Best New Hotel of the Year
- International Hotel of the Year

MODERATE (\$190-\$374)

- Best Design
- Breathtaking Views
- Green Award (Eco Bulding)
- Best Suite
- Family Friendly
- Best Hotel Restaurant
- Best Bed & Breakfast
- Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi)
- Best Spa
- Best Lobby
- Best Hotel Bar
- Best New Hotel of the Year
- International Hotel of the Year

LUXURY (\$375 or more)

- Best Design
- Breathtaking Views
- Green Award (Eco Bulding)
- Best Suite
- Family Friendly
- Best Hotel Restaurant
- Best Bed & Breakfast
- Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi)
- Best Spa
- Best Lobby
- Best Hotel Bar
- Best New Hotel of the Year
- International Hotel of the Year

RESTAURANTS

VALUE (\$34 or less)

- Best Design
- Best Views
- Best Café
- Best Hotel Restaurant
- Most Organic/Sustainable
- Best Restaurant Bar
- Best New Restaurant of the Year
- International Restaurant of the Year

MODERATE (\$35-69 or more)

- Best Design
- Best Views
- Best Café
- Best Hotel Restaurant
- Most Organic/Sustainable
- Best Restaurant Bar
- Best New Restaurant of the Year
- International Restaurant of the Year

LUXURY (\$70 or more)

- Best Design
- Best Views
- Best Café
- Best Hotel Restaurant
- Most Organic/Sustainable
- Best Restaurant Bar
- Best New Restaurant of the Year
- International Restaurant of the Year

Wählen Sie eine Unterkategorie pro Unterkategorie-Formular. Wenn Sie fuDr mehrere Unterkategorien einreichen, reichen Sie eine Kopie von allen Bildern, Marketingmaterial und detaillierten Beschreibungen (oder reichen Sie verschiedene Bilder, Marketingmaterial und eine neue detaillierte Beschreibung ein) fuDr jede zusätzliche Unterkategorie ein, wobei jedem Materialpaket ein separates Unterkategorieformular beigeFuDgt sein muss.

Detailed Statement: (500 words or less, reference website and categories submitting under. You may use another document or send on a CD/DVD -Microsoft Word or PDF format)

2009 International Restaurant & Hotel Awards category form

Submission ID NUMBER

NEHMEN SIE BITTE EINE KOPIE DIESER FORM ZUR RÜCKSEITE VON JEDEM UNTERSCHIEDLICHES PAKET DES KATEGORIEN-MATERIALS AUF RESTAURANT/HOTEL INFORMATIONEN

Restaurant Hotel

Company Name: _____

Hotel/Restaurant Name: _____ Website: _____

Hotel/Restaurant Address: _____

Hotel/Restaurant City: _____ State/Province: _____

Hotel/Restaurant Country: _____ Postal Code: _____

Hotel/Restaurant Phone: _____ Manager Email: _____

Hotel/Restaurant Manager Award Recipient's Name: _____

Hotel/Restaurant Public Relations/Marketing Contact: _____

Hotel/Restaurant Public Relations/Marketing Phone: _____

Hotel/Restaurant Public Relations/Marketing Email: _____

Designer/Architect/Firm Company Name: _____

Designer/Architect/Firm Website: _____

Designer/Architect/Firm Contact Names: _____

Designer/Architect/Firm Phone: _____ Email: _____

HOTELS

VALUE (\$189 or less)

- Best Design
- Breathtaking Views
- Green Award (Eco Bulding)
- Best Suite
- Family Friendly
- Best Hotel Restaurant
- Best Bed & Breakfast
- Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi)
- Best Lobby
- Best Hotel Bar
- Best New Hotel of the Year
- International Hotel of the Year

MODERATE (\$190-\$374)

- Best Design
- Breathtaking Views
- Green Award (Eco Bulding)
- Best Suite
- Family Friendly
- Best Hotel Restaurant
- Best Bed & Breakfast
- Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi)
- Best Spa
- Best Lobby
- Best Hotel Bar
- Best New Hotel of the Year
- International Hotel of the Year

LUXURY (\$375 or more)

- Best Design
- Breathtaking Views
- Green Award (Eco Bulding)
- Best Suite
- Family Friendly
- Best Hotel Restaurant
- Best Bed & Breakfast
- Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi)
- Best Spa
- Best Lobby
- Best Hotel Bar
- Best New Hotel of the Year
- International Hotel of the Year

RESTAURANTS

VALUE (\$34 or less)

- Best Design
- Best Views
- Best Café
- Best Hotel Restaurant
- Most Organic/Sustainable
- Best Restaurant Bar
- Best New Restaurant of the Year
- International Restaurant of the Year

MODERATE (\$35-69 or more)

- Best Design
- Best Views
- Best Café
- Best Hotel Restaurant
- Most Organic/Sustainable
- Best Restaurant Bar
- Best New Restaurant of the Year
- International Restaurant of the Year

LUXURY (\$70 or more)

- Best Design
- Best Views
- Best Café
- Best Hotel Restaurant
- Most Organic/Sustainable
- Best Restaurant Bar
- Best New Restaurant of the Year
- International Restaurant of the Year

Wählen Sie eine Unterkategorie pro Unterkategorie-Formular. Wenn Sie fuDr mehrere Unterkategorien einreichen, reichen Sie eine Kopie von allen Bildern, Marketingmaterial und detaillierten Beschreibungen (oder reichen Sie verschiedene Bilder, Marketingmaterial und eine neue detaillierte Beschreibung ein) fuDr jede zusätzliche Unterkategorie ein, wobei jedem Materialpaket ein separates Unterkategorieformular beigeFuDgt sein muss.

Detailed Statement: (500 words or less, reference website and categories submitting under. You may use another document or send on a CD/DVD -Microsoft Word or PDF format)